



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 11.10.2019
COM(2019) 458 final

2019/0218 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller antagandet av ett beslut om förfarandet för att anta tolkningar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a i Ceta som en bilaga till kommitténs arbetsordning

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller det planerade antagandet av ett beslut om förfarandet för att anta tolkningar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a i Ceta som en bilaga till kommitténs arbetsordning.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan

Det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, (nedan kallat *avtalet*), syftar till att liberalisera och underlätta handel och investeringar och att främja närmare ekonomiska förbindelser mellan Europeiska unionen och Kanada (nedan kallade *parterna*). Avtalet undertecknades den 30 oktober 2016 och har tillämpats provisoriskt sedan den 21 september 2017.

2.2. Gemensamma Ceta-kommittén

Gemensamma Ceta-kommittén är inrättad i enlighet med artikel 26.1 i avtalet, vilken fastställer att Gemensamma Ceta-kommittén ska bestå av företrädare för Europeiska unionen och företrädare för Kanada och gemensamt ska ledas av Kanadas minister för internationell handel och den ledamot av Europeiska kommissionen som ansvarar för handel, eller deras respektive utsedda företrädare. Den gemensamma Ceta-kommittén sammanträder en gång om året eller på begäran av en part och godkänner sammanträdesschemat och dagordningen. Gemensamma Ceta-kommittén ansvarar för alla frågor som rör handel och investeringar mellan parterna samt genomförandet och tillämpningen av avtalet. En part får vända sig till Gemensamma Ceta-kommittén för eventuella frågor som rör genomförandet och tolkningen av avtalet, eller andra frågor rörande handel och investeringar mellan parterna.

I enlighet med artikel 26.3 i avtalet har Gemensamma Ceta-kommittén befogenhet att, genom ömsesidig överenskommelse, fatta beslut i alla frågor när så föreskrivs i avtalet. De beslut som fattas av Gemensamma Ceta-kommittén är bindande för parterna, med förbehåll för att alla nödvändiga interna krav uppfylls och alla nödvändiga interna förfaranden slutförs, och parterna måste genomföra dem.

I enlighet med artikel 26.2.4 i avtalet får de specialiserade kommittéerna, inklusive Kommittén för tjänster och investeringar, föreslå utkast till beslut för antagande av Gemensamma Ceta-kommittén.

I enlighet med artikel 10.2 i Gemensamma Ceta-kommitténs och de specialiserade kommittéernas arbetsordning¹ får Gemensamma Ceta-kommittén mellan mötena anta beslut eller rekommendationer genom ett skriftligt förfarande om de avtalsslutande parterna kommer överens om det. I det fallet ska förslaget lämnas skriftligen i en korrespondens från

¹ Beslut 001/2018 av Gemensamma Ceta-kommittén av den 26 september 2018 om antagande av dess egen och de specialiserade kommittéernas arbetsordning (EUT L 190, 27.7.2018, s.13), som finns tillgängligt på GD TRADEs hemsida http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/february/tradoc_157677.pdf.

medordförandena till medlemmarna i Gemensamma Ceta-kommittén i enlighet med artikel 7, med angivelse av en tidsfrist inom vilken medlemmarna måste tillkännage alla sina betänkligheter eller ändringar de önskar göra. Antagna förslag kommer att meddelas i enlighet med artikel 7 när tidsfristen har löpt ut och tas till protokollet för nästa möte.

2.3. Akt som planeras av Gemensamma Ceta-kommittén

Gemensamma Ceta-kommittén ska anta ett beslut om förfarandet för att anta tolkningar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a av Ceta som en bilaga till kommitténs arbetsordning (nedan kallad *den planerade akten*).

Syftet med den planerade akten är att klargöra förfarandet för Gemensamma Ceta-kommitténs antagande av tolkningar avseende avtalets investeringsbestämmelser.

Den planerade akten kommer att vara bindande för parterna. I artikel 26.3.2 i avtalet fastställs följande: ”De beslut som fattas av Gemensamma Ceta-kommittén ska vara bindande för parterna, med förbehåll för att alla nödvändiga interna krav uppfylls och alla nödvändiga interna förfaranden slutförs, och parterna ska genomföra dem.”

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

I enlighet med punkt 6 f i det gemensamma tolkningsinstrumentet för avtalet har Europeiska unionen och dess medlemsstater och Kanada enats om att omedelbart inleda ytterligare arbete med att genomföra bestämmelserna om tvistlösning för investeringstvister i avtalet, det så kallade ”investeringsdomstolssystemet”².

Om allvarliga tolkningsproblem uppstår som kan inverka på investeringar kan Kommittén för tjänster och investeringar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a i avtalet, med parternas samtycke och efter slutförande av parternas respektive interna krav och förfaranden, rekommendera Gemensamma Ceta-kommittén att anta tolkningar av avtalet. En tolkning som antagits av Gemensamma Ceta-kommittén ska vara bindande för de tribunaler som inrättas enligt avsnitt F (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) i kapitel åtta (Investeringar) i avtalet. Gemensamma Ceta-kommittén får besluta att en tolkning ska vara bindande från och med en viss dag.

I punkt 6 e i det gemensamma tolkningsinstrumentet för avtalet fastställs följande: ”För att säkerställa att tribunalerna under alla omständigheter respekterar parternas avsikt i enlighet med avtalet, omfattar Ceta bestämmelser som gör det möjligt för parterna att utfärda bindande tolkningsanmärkningar. Kanada och Europeiska unionen och dess medlemsstater är beslutna att använda dessa bestämmelser för att undvika och korrigera eventuella feltolkningar som tribunalerna gör av Ceta”.

Det är därför lämpligt att klargöra förfarandet för Gemensamma Ceta-kommitténs antagande av tolkningar avseende avtalets investeringsbestämmelser.

I enlighet med artikel 26.1.4 d i avtalet har Gemensamma Ceta-kommittén fastställt sin egen arbetsordning genom beslut 001/2018 av Gemensamma Ceta-kommittén av den 26 september 2018. I enlighet med artikel 14.4 i arbetsordningen ska arbetsordningen för Gemensamma Ceta-kommittén med nödvändiga anpassningar gälla för de specialiserade kommittéer, inklusive Kommittén för tjänster och investeringar, samt andra organ som inrättas inom ramen för avtalet, om inte annat beslutas av varje specialiserad kommitté i enlighet med artikel 26.2.4 i avtalet.

² Gemensamt tolkningsinstrument om det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada och Europeiska unionen och dess medlemsstater (EUT L 11, 14.1.2017, s. 3).

Det är lämpligt att Gemensamma Ceta-kommittén antar den planerade akten som bilaga till sin arbetsordning.

Den planerade akten innehåller särskilda bestämmelser om de steg i förfarandet som är nödvändiga för att Gemensamma Ceta-kommittén ska kunna anta tolkningar av avtalet.

Detta förslag ligger i linje med andra initiativ om genomförandet av Cetas investeringsdomstolssystem. Sedan juni 2018 har kommissionen arbetat tillsammans med medlemsstaterna i rådets handelspolitiska kommitté för tjänster och investeringar och med Kanada om ett paket med fyra utkast till beslut vad gäller följande:

- Regler som fastställer administrativa och organisatoriska aspekter rörande överprövningstribunalens funktionssätt i enlighet med artikel 8.28.7 i avtalet.
- En uppförandekod för ledamöter av tribunalen, överprövningstribunalen och medlare i enlighet med artikel 8.44.2 i avtalet.
- Bestämmelser om medling som ska användas av parterna i tvister i enlighet med artikel 8.44.3 c i avtalet.
- Regler om förfarandet för att anta tolkningar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a i avtalet.

Ytterligare arbete på andra områden för genomförandet av investeringsdomstolssystemet fortsätter. I punkt 6 f i det gemensamma tolkningsinstrumentet för avtalet fastställs att "[d]et gemensamma målet är att arbetet ska avslutas senast vid Cetas ikraftträdande".

Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i Ceta-kommittén om den planerade akten i syfte att säkerställa ett effektivt genomförande av avtalet.

4. RÄTTSLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) föreskrivs att beslut ska antas "om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram".

Begreppet "akter med rättslig verkan" omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är "ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren"³.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Gemensamma Ceta-kommittén är ett organ som inrättats genom ett avtal, nämligen det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, (nedan kallat *avtalet*).

³ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

Den akt som ska antas av Gemensamma Ceta-kommittén utgör en akt med rättslig verkan. Den planerade akten kommer att bli bindande för parterna enligt internationell rätt i enlighet med artikel 26.3.2 i avtalet.

Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelen kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelen.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Det huvudsakliga syftet med och innehållet i den planerade akten rör den gemensamma handelspolitiken.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 207.3 och artikel 207.4 första stycket i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör vara artikel 207.3 och artikel 207.4 första stycket, jämförda med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. GILTIGA SPRÅK OCH OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom Gemensamma Ceta-kommitténs akt kommer att genomföra avtalet med avseende på lösning av investeringstvister mellan investerare och stater är det lämpligt att anta den på alla avtalets giltiga språk⁴ och offentliggöra den i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

⁴ I enlighet med artikel 30.11 (Autentiska texter) i avtalet är avtalet upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla versioner är lika giltiga.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller antagandet av ett beslut om förfarandet för att anta tolkningar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a i Ceta som en bilaga till kommitténs arbetsordning

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.3 och artikel 207.4 första stycket jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och
av följande skäl:

- (1) Rådets beslut (EU) 2017/37⁵ föreskriver undertecknande på Europeiska unionens vägnar av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*). Avtalet undertecknades den 30 oktober 2016.
- (2) I rådets beslut (EU) 2017/38⁶ föreskrivs provisorisk tillämpning av delar av avtalet, inbegripet inrättandet av Gemensamma Ceta-kommittén och Kommittén för tjänster och investeringar. Avtalet har tillämpats provisoriskt sedan den 21 september 2017.
- (3) Enligt artikel 26.3.1 i avtalet ska Gemensamma Ceta-kommittén, i syfte att uppnå målen i avtalet, ha befogenhet att fatta beslut i alla frågor när så föreskrivs i avtalet.
- (4) Enligt artikel 26.3.2 i avtalet ska de beslut som fattas av Gemensamma Ceta-kommittén vara bindande för parterna, med förbehåll för att alla nödvändiga interna krav uppfylls och alla nödvändiga interna förfaranden slutförs, och parterna ska genomföra dem.
- (5) Enligt artikel 26.1.4 d i avtalet ska Gemensamma Ceta-kommittén fastställa sin egen arbetsordning.
- (6) Enligt artikel 26.2.1 b i avtalet är Kommittén för tjänster och investeringar en av de specialiserade kommittéer som inrättats genom avtalet.
- (7) Enligt artikel 26.2.4 i avtalet ska de specialiserade kommittéerna fastställa och ändra sin egen arbetsordning, om de anser det lämpligt.

⁵ Rådets beslut (EU) 2017/37 av den 28 oktober 2016 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 11, 14.1.2017, s. 1).

⁶ Rådets beslut (EU) 2017/38 av den 28 oktober 2016 om provisorisk tillämpning av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 11, 14.1.2017, s. 1080).

- (8) I artikel 14.4 i arbetsordningen för Gemensamma Ceta-kommittén (beslut 001/2018 av Gemensamma Ceta-kommittén av den 26 september 2018) fastställs att arbetsordningen med nödvändiga anpassningar gäller för de specialiserade kommittéer och andra organ som inrättats inom ramen för avtalet, om inte annat beslutas av varje enskild specialiserad kommitté i enlighet med artikel 26.2.4 i avtalet.
- (9) Om allvarliga tolkningsproblem uppstår som kan inverka på investeringar kan Kommittén för tjänster och investeringar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a i avtalet, med parternas samtycke och efter slutförande av parternas respektive interna krav och förfaranden, rekommendera Gemensamma Ceta-kommittén att anta tolkningar av avtalet. En tolkning som antagits av Gemensamma Ceta-kommittén ska vara bindande för de tribunaler som inrättas enligt avsnitt F (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) i kapitel åtta (Investeringar) i avtalet. Gemensamma Ceta-kommittén får besluta att en tolkning ska vara bindande från och med en viss dag.
- (10) Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén på grundval av det bifogade utkastet till beslut av Gemensamma Ceta-kommittén för att säkerställa ett effektivt genomförande av avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén när det gäller antagandet av ett beslut om förfarandet för att anta tolkningar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a i Ceta som en bilaga till kommitténs arbetsordning ska grunda sig på det utkast till beslut av Gemensamma Ceta-kommittén som är bifogat till detta rådsbeslut.

Artikel 2

1. Gemensamma Ceta-kommitténs beslut ska antas på avtalets alla giltiga språk.
2. Gemensamma Ceta-kommitténs beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*